Wunderlich
complete your BMW.

Anbauanleitung | Fitting Instructions | Istruzione | Instructions | Instrucciones

Bestell Nummer / Part Number / Codice / Pieza / Pièce: 8168800

Cockpit Verstärkung | Cockpit support system | Rinforzo cruscotto | Renforcement de cockpit | Refuerzo del tablero de mandos

Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.

1. Entfernen Sie die obere Schraube des Armaturenträgers (Bild A).
2. Montieren Sie die Verstärkung noch lose mit der Schraube M 6x25, U- Scheibe und Hülse an der Gabelbrücke (Bild B|C).
3. Wiederholen Sie die Punkte 1 & 2 auf der anderen Seite.
4. Drehen Sie die beiden oberen Schrauben der Cockpitverkleidung heraus (Bild D).
5. Schieben Sie die Verstärkungen zwischen Cockpitverkleidung und Halter und schrauben sie jeweils mit der Originalschraube fest (Bild E).
6. An der Verstärkung können Sie jeweils eine Steckdose (Artikel Nr.: 2024579) anbringen (Bild F).

Thank you for purchasing our product.

1. Remove the upper bolt of the instrument panel (fig. A).
2. Using the M 6x25 bolt, washer and bushing, loosely fit the support to the top yoke (figs. B|C).
3. Repeat steps 1 & 2 on the opposite side.
3. Unscrew both upper bolts of the cockpit fairing (fig. D).
4. Slide the supports between the cockpit fairing and bracket and tighten them with the original bolt (fig. E).
5. A power socket (item no.: 2024579) can be fitted to each support (fig. F).

Grazie per avere acquistato il nostro prodotto.

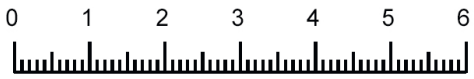
1. Rimuovere il bullone superiore del portacruscotto (figura A).
2. Montare il rinforzo ancora lento alla piastra della forcella con il bullone M 6x25, la rondella e la bussola (figura B|C).
3. Ripetere i punti 1 & 2 sull'altro lato.
4. Svitare entrambi i bulloni superiori del rivestimento cruscotto (figura D).
5. Spingere i rinforzi tra il rivestimento cruscotto e il supporto e avvitarli con il bullone originale (figura E).
6. Sul rinforzo è possibile applicare una presa (N. articolo: 2024579) (figura F).

Merci d'avoir fait confiance à notre produit.

1. Retirez la vis supérieure du support de tableau de bord (photo A).
2. Appliquez le renforcement sur le té de fourche en utilisant la vis M 6x25, la rondelle et la douille sans fixer définitivement la pièce pour l'instant (photo B|C).
3. Répétez les démarches des points 1 et 2 de l'autre côté.
4. Dévissez les deux vis supérieures de l'habillage du cockpit (photo D).
5. Insérez les renforcements entre l'habillage du cockpit et le support, puis vissez-les avec les vis d'origine respectives (photo E).
6. Sur chaque renforcement, vous pouvez monter une prise (N° de commande : 2024579) (photo F).

Le agradecemos la compra de nuestro producto.

1. Retirar el tornillo superior de la montura del soporte (Imagen A).
2. Montar el refuerzo todavía suelto con el tornillo M 6x25, la arandela y la cápsula en el puente de horquilla (Imagen B|C).
3. Repetir los pasos 1 & 2 en el otro lado.
4. Retirar los tornillos superiores del revestimiento del tablero de mandos (Imagen D).
5. Insertar los refuerzos entre el revestimiento del tablero de mandos y el soporte, y atornillarlos fijamente con los respectivos tornillos originales (Imagen E).
6. Se puede fijar una toma de corriente (Pieza: 2024579) en cada refuerzo (Imagen F).



Schraubenlineal: Das Lineal soll Ihnen bei der Identifizierung der Schrauben helfen. Bitte bedenken Sie, daß Schrauben an Ihrer Einschraubtiefe gemessen werden, also ohne Kopf. M5x25 = Durchmesser 5 mm, Länge 25 mm

Metric Ruler for determining bolt sizes: When measuring bolts, only measure the length of thread and shaft without the bolt head. For example, M5x12 means diameter of bolt is 5 mm, length 12 mm.

Il righello per identificare la lunghezza giusta di ogni bullone: Quando misurate i bulloni misurate soltanto la filettatura senza la testa. Per esempio, M5x12 significa che il diametro della vite é 5 mm, la lunghezza é 12 mm.

Règle métrique pour la détermination des tailles de boulons: lorsque vous mesurez des boulons, mesurez uniquement la longueur du filet et de la tige sans la tête. Par exemple, M5x12 signifie que le diamètre du boulon est de 5 mm et la longueur de 12 mm.

Regla métrica para determinar el tamaño de tornillos: Al medir tornillos, mida sólo la longitud del filete y del vástago sin la cabeza del tornillo. Por ejemplo, M5x12 significa que el tornillo tiene un diámetro de 5 mm y una longitud de 12 mm.

Copyright by Wunderlich ®

Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie , dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de
Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog
Anleitung download (in Farbe):
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/update
General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/International
Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre conoscenze, ma i dettagli o le specifiche possono essere modificate. Se avete difficoltà o dubbi relativi al montaggio di questo accessorio, vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Vi preghiamo di tenere presente che in qualche caso, a causa di tolleranze specifiche del veicolo al di fuori del nostro controllo, alcuni prodotti possono richiedere aggiustamenti appropriati. Non possiamo fornire alcuna garanzia per le parti montate in tali circostanze.

Download catalogo (italiano):
www.wunderlich.de/update
Informazioni generali, dealer e Novità:
http://www.wunderlich.it
Download istruzioni di montaggio (colore)
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques du véhicules. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

Télécharger les catalogues (francais):
www.wunderlich.de/update
Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.fr
Télécharger les instructions de montage (en couleurs)
www.wunderlich.de/manuals

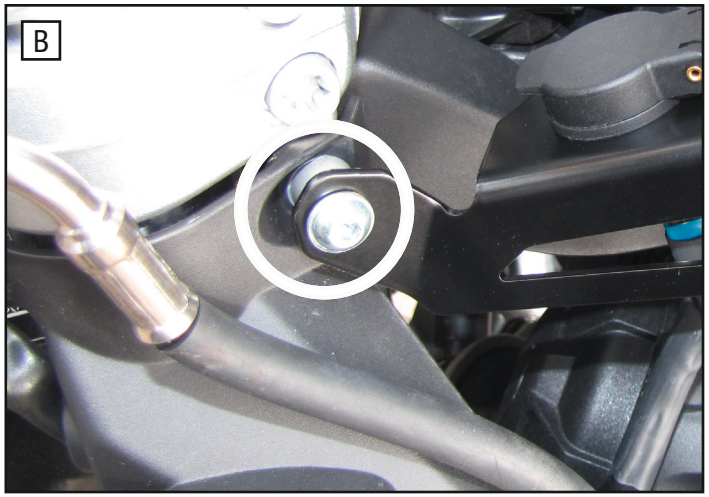
Copyright by Wunderlich ®

Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. !Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

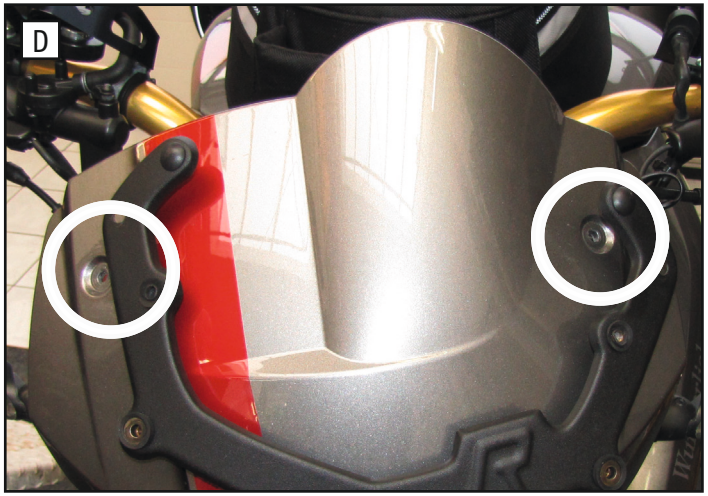
Descargar los catálogos (español):
www.wunderlich.de/update
Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/International
Descargar las instrucciones de montaje (color):
www.wunderlich.de/manuals

Wunderlich GmbH | Joseph-von-Fraunhofer-Str. 6 - 8 | DE-53501 Grafschaft-Ringen | www.wunderlich.de | info@wunderlich.de | Tel.: +49 2641 3082-0













ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
Wunderlich GmbH | Joseph-von-Fraunhofer-Str. 6 - 8 | DE-53501 Grafschaft-Ringen | www.wunderlich.de | info@wunderlich.de | Tel.: +49 2641 3082-0